

# **BUTIRAN PERIBADI**

1999-2016



**DR. NASIMAH BINTI HAJI ABDULLAH**  
**TIMBALAN DEKAN (AKADEMIK & PENYELIDIKAN), FPPI**  
**PENSYARAH KANAN JABATAN PENGAJIAN BAHASA DAN**  
**LINGUISTIK ARAB**  
**FAKULTI PENGAJIAN PERADABAN ISLAM (FPPI),**  
**KOLEJ UNIVERSITI ISLAM ANTARABANGSA SELANGOR**  
**Telefon Pejabat: 03-8911 7167 (Direct Line)**  
**03-8911 7000 (ext: 3538)**  
**Telefon bimbit: 012 9837495**

**DR. NASIMAH BINTI HAJI ABDULLAH**

Tempat lahir: **Pasir Mas, Kelantan**  
Tarikh lahir: **15 Jun 1973**  
Jantina: **Perempuan**  
Kewarganegaraan: **Malaysia**  
No Kad Pengenalan: **730615 – 03 – 5336**  
Jawatan: **Timbalan Dekan (Akademik & Penyelidikan),  
Fakulti Pengajian Peradaban Islam,  
Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor (KUIS)**  
Status Professional: **Pensyarah Kanan KUIS**  
Gred Gaji: **DK52**  
Status Perkahwinan: **Berkahwin**  
Nama Suami: **Mohd@Mohamed bin Mohamed Zin**  
Pekerjaan Suami: **Pensyarah Kanan UNIKL (MFI)**  
Jumlah Anak: **4 orang (3 lelaki & 1 perempuan)**  
**17 tahun, 15 tahun & 13 tahun – SAM Hulu Langat**  
**9 tahun – Sekolah SRI al-Amin Bangi**

## Pendidikan

International Islamic University of Malaysia

**Doktor Falsafah dalam Pengajian Linguistik Arab**

**2015**

Mod Kerja Kursus & Disertasi

CGPA : 3.916

Tajuk Distertasi: "ترجمة الدلالات المجازية القرآنية : دراسة تحليلية لأساليب الترجمة في التراجم الملايوية الفردية"

Disertasi lulus "TANPA PEMBETULAN"

Bidang Disertasi : Terjemahan

Penyelia disertasi :

Assoc. Prof. Dr. Akmal Khuzairy Abd. Rahman & Dr. Nadwah Daud

Pemeriksa disertasi :

Prof. Dr. Majdi Haji Ibrahim & Prof. Dr. Muhammad Bukhari Lubis

Tajuk Kertas Projek, Pensyarah, Kod & Nama Kursus:

1- مواقع تعليم اللغة العربية في شبكة الإنترنت : دراسة تحليلية نموذجية لثلاثة مواقع خاصة لغير الناطقين بها -1

(Assoc. Prof. Dr. Abdul Rahman Chik)

ARAB 7113 (Issues in Teaching Arabic Language)

2- دراسة مقارنة بين كتاب "لمع الأدلة في أصول النحو" لابن الأنباري وكتاب "الاقتراح في علم أصول النحو" للسيوطي -2

(Prof. Dr. Ahmad Shehu Abdussalam)

ARAB 7111 (Issues in Syntax and Morphology)

3- القراءات القرآنية وأثرها للدلالات الصرفية : دراسة نموذجية لبعض الصيغ الفعلية والاسمية -3

(Prof. Dr. Abu Saiid Muhammad Abdul Majid)

ARAB 7112 (Grammatical Analysis of Quranic Qira'at)

4- الكتاب لسبويه : منهجه وجهود العلماء في التأليف النحوي بشأنه وموقف سبويه في القراءات القرآنية -4

(Dr. Abdul Razak Abdul Rahman Al-Sa'adi)

ARAB 7110 (Reading in Grammatical Heritage)

5- اتجاهات شعر الطفل المعاصرة ومدى فاعلية تنمية القيم الإسلامية : دراسة تحليلية في موقع "أدب الأطفال العربي" في الشبكة العنكبوتية العالمية -5

(Assoc. Prof. Dr. Rahmah Ahmad Osman)

ARAB 7013 (Issue in Modern Literature)

6- منهجية كتب الأصول النحوية التراثية القديمة : دراسة على كتابي ((لمع الأدلة في أصول النحو)) وكتاب ((الاقتراح في أصول النحو)) -6

(Assoc. Prof. Dr. Ahmed Omran)

ARAB 7011 (Classical Reference in Language and Literature)

7- معيار الإعلامية في تحليل النص القرآني ومدى تطبيقها : دراسة نموذجية في سورة يوسف -7

(Prof. Dr. Ahmad Shehu Abdussalam)

ARAB 7012 (Modern Approaches in Linguistics)

8- البراعة القصصية في سورة يوسف : دراسة تحليلية من منظور الإعلامية -8

(Dr. Muhammad Bakir Yaakob)

ARAB 7010 (Studies on Islamization in Language and Literature)

Universiti Pendidikan Sultan Idris

**Sijil Profesional Perguruan**

**2003**

International Islamic University of Malaysia

**Ijazah Sarjana Sains Kemanusiaan (Bahasa Arab Sebagai Bahasa Kedua)**

**2000**

Mod Kerja Kursus & Disertasi

CGPA : 3.194

Tajuk Disertasi : “معاني صيغ الأفعال المزيّدة وتعليمها للناطقين بغير العربية من خلال النصوص القرآنية”

Bidang Disertasi : Pengajaran Bahasa Arab Sebagai Bahasa Kedua (Morfologi)

Penyelia disertasi : Prof. Dr. Abu Saiid Muhammad Abdul Majid

Pemeriksa disertasi : Assoc. Prof. Dr. Hanafi Dollah

International Islamic University of Malaysia

**Ijazah Sarjana Muda Sains Kemanusiaan (Bahasa Arab & Sastera)**

**1997**

Major: Bahasa Arab & Sastera

Minor: Sains Kemanusiaan

Pusat Matrikulasi, International Islamic University of Malaysia

**Sijil Matrikulasi Dalam Sains Kemanusiaan (Bahasa Arab & Sastera)**

**1993**

Maahad Muhammadi Pasir Mas Kelantan

1986-1990

**Sijil Pelajaran Malaysia**

**1990**

**Sijil Menengah Ugama**

**1989**

## Anugerah

Bil.		Tahun
1-	Anugerah Khidmat Cemerlang, Peringkat Sekolah Pengajian Islam, KISDAR	2004/2005
2-	Sijil Penghargaan Perkhidmatan Di Fakulti Bahasa Moden Dan Komunikasi (FBMK), 31 MEI 2005 – 30 APRIL 2013	2013
3-	Anugerah Emas (15 Tahun Perkhidmatan Di Kuis) 1999 – 2014	2014
4-	“The Best Paper” of 1 <sup>st</sup> . International Research Management and Innovation Conference 2014 (IRMIC2014), selected as one of article in the Journal.  Title of article: مدى فاعلية موقع "لوتاه" في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها عبر الإنترنت	17-18 November 2014
5-	Anugerah Perkhidmatan Cemerlang Tahun 2014 Kategori Pegawai Akademik (Akademi Islam)	12 Ogos 2015
6-	Sijil Penghargaan Penerima Hadiah Phd	12 Ogos 2015
7-	“The Best Paper” of International Seminar on Syariah, Aqidah and Dakwah 2015 (IRSYAD2015), Title of article: دور السياق في تحقيق الترجمة الصحيحة: دراسة من خلال الدلالات المجازية القرآنية	12-13 Oktober 2015
8-	“The Best Paper (second place)” Of International Seminar On Syariah, Aqidah And Dakwah 2016 (IRSYAD2016), Title Of Article: مدى مقروئية النص المترجم: دراسة للنصوص القرآنية Paper Code: 3014 المترجمة إلى اللغة الملايوية	10 Mei 2016
9-	Anugerah Skim Insentif Penyelidikan, Penulisan dan Inovasi, Siri I 2016 (Kategori Jurnal Berindeks) Pusat Pengurusan Penyelidikan, KUIS	14 Julai 2016
10-	Anugerah Perkhidmatan Cemerlang 2015 Kategori Pegawai Akademik FPPI	25 Ogos 2016
11-	Anugerah Penyelidikan, Penulisan dan Inovasi Tahun 2015 (Kategori Jurnal Berindeks)	2 November 2016

## Pengalaman Mengajar 1999 - 2016

### Peringkat Sarjana Muda

<u>Kursus</u>	<u>Kod Kursus</u>
<i>al-Lughah al-Arabiah li al-Dirasat al-Islamiyyah I</i>	: BLAI 1101
<i>al-Lughah al-Arabiah li al-Dirasat al-Islamiyyah II</i>	: BLAI 2101
<i>al-Masadir al-Lughawiyyah wa al-Adabiyyah</i>	: BLAM 4103
Terjemahan Teks Komersial	: BLAX 5103
Asas Terjemahan II	: BLAS 5103
Terjemahan Lisan	: BLAO 8103
Analisa Wacana	: IBAT 3203
Terjemahan Teks Teknikal	: BLAX 8103
Terjemahan Teks Akhbar & Media Massa	: BLAX 7103
Terjemahan Teks Keagamaan	: IBAT 2133
<i>Qadhaya al-Tarjamah</i>	: BLAQ 7103
Metodologi Penyelidikan	: BLAE 6102
Hafazan Dan Tajwid	: BIHH 3100
Hafazan Dan Tajwid IV	: BIHH 4101

### Peringkat Asasi

<u>Kursus</u>	<u>Kod Kursus</u>
<i>Al-Masadir li al-Dirasat al-Islamiah</i>	: FLAM 1103

### Peringkat Diploma

<u>Kursus</u>	<u>Kod Kursus</u>
<i>Al-Balaghah I</i>	: ALB 5113
<i>Al-Balaghah II</i>	: ALB 6113
<i>Al-Nusus al-Adabiah</i>	: AAN 6103
<i>Al-Tarjamah</i>	: AAT 5102
<i>Al-Dirasah al-Nassiah fi al-Nahwi wa al-Sarfi</i>	: ALD 4103
Metodologi Penyelidikan	: ABP 4103
<i>Al-Tarjamah</i>	: PIA 3109
<i>Al-Balaghah I</i>	: PIA 4104
<i>Al-Balaghah II</i>	: PIA 5104
<i>Hifz al-Qur'an I</i>	: QFQ 1111

### Peringkat Pengajian Sijil

<u>Kursus</u>	<u>Kod Kursus</u>
<i>Al-Sarf</i>	: SAR 0104
<i>Al-Nahw</i>	: NAH 0104

## Pengalaman Penyeliaan 1999 – 2016

### Peringkat : Doktor Falsafah Islamiyyat KUIS (Penyeliaan Tesis)

Ahmad bin Ismail (13PI01026P)  
 Elemen Kemasyarakatan dalam Peribahasa Arab dan Melayu : Kajian Kontrasif  
 [dalam proses]  
 Lantikan pada 25 Februari 2016.

### Peringkat Sarjana Muda :

#### (A) Sarjana Muda Bahasa Arab (Terjemahan) (Penyeliaan Latihan Ilmiah)

Nurul Zahrah binti Jahari @ Johari (12BC03021)	2016
(ترجمة الحال المفرد في النصوص القرآنية إلى اللغة الملايوية: دراسة تحليلية في التراجم الملايوية)	
Nur Zarith Sofea binti Zulkifli (13BC03003)	2016
(الخطاب لدى أعضاء الأسرة في القرآن الكريم: دراسة مقارنة بين ترجمة عبد الله بسميح ومحمود يونس)	
Nuraini binti Mohamad (13BC03004)	2016
(ترجمة جمع التكسير في النصوص القرآنية: دراسة تحليلية لعبد الله بسميح)	
<b>Hazani binti Ab Rashid (12BC03018) – (dalam proses)</b>	<b>[2016]</b>
()	
Mohd al-Hana bin Abdul Razak (12BC03002) – (dalam proses)	2016
(ترجمة القصر في سورة البقرة: دراسة تحليلية للشيخ عبد الله بسميح)	
Nor Fatimah binti Suliman (12BC03009)	2016
(ترجمة الكناية الملايوية إلى اللغة العربية: دراسة خلال الترجمة الآلية)	
Nurdiyana binti Mohd Tohir (12BC03008)	2016
(ترجمة الأمثال الملايوية إلى اللغة العربية: دراسة خلال الترجمة الآلية)	
Noorhayati binti Roslani (10BC03003)	2014
(ترجمة واو الحال في القرآن الكريم: دراسة تحليلية بين محمود يونس وعبد الله بسميح)	
Nurul Aida Othman (10BC03006)	2014
(ترجمة الكناية القرآنية إلى اللغة الملايوية: دراسة مقارنة بين المترجمين)	
Siti Nur Fadhilah Makhruzi (09BC03004)	2014
(ترجمة الضمائر في سورة التوبة: دراسة تحليلية للشيخ عبد الله بسميح)	
Nur Atiqah Zulkifli (10BC03004)	2014
(ترجمة المفعول المطلق في القرآن الكريم: دراسة مقارنة بين المترجمين الملايويين)	

#### (B) Sarjana Muda Bahasa Arab (Terjemahan) (Penyeliaan Latihan Praktikal)

- sesi II 2014/2015 di Institut Terjemahan dan Buku Malaysia (ITBM)  
(Nadiah Lebai Kasim – 10BC03005)
- sesi II 2015/2016 di Persatuan Penterjemah Malaysia (PPM)  
(Norfarhana Aqilah Mohammad – 12BC03005)

**(C) Sarjana Muda Bahasa Arab Sebagai Bahasa Kedua (Penyeliaan Latihan Industri)**

- sesi I 2014/2015 di Institut Islam Hadhari, Universiti Kebangsaan Malaysia  
(Nor aini Mohd Yaakop – 12BC01014)
- sesi I 2015/2016 di Jabatan Agama Islam Wilayah Persekutuan JAWI  
(Shahirah Yusoff – 12BC01025)
- sesi II 2016/2017 di Arabic Training & Consultancy Centre  
(Siti Aisyah binti Mesti – 13BC01027)

**Peringkat Diploma :****(A) Diploma Pengajian Islam (Bahasa Arab) (Penyeliaan Latihan Ilmiah)**

Samsul Bakhtiar Kasbollah	2008
(نائب الفاعل : دراسة في سورة البقرة من الآية ١ إلى الآية ١٠٠)	
Huraiya Muhamad	2008
(أمير الشعراء أحمد شوقي وأغراض شعره)	
Hassan Muhammad Salleh	2007
(جزم الفعل المضارع : دراسة في سورة البقرة)	
Ummu Kalsom Rahmat	2007
(استخدام أحرف العطف في سورة القيامة)	
Mahfuzah Hamid	2006
(معاني صيغ الأفعال الثلاثية المزيدة بحرفين : دراسة في سورة البقرة)	
Rosmaria Mamat	2006
(المفعول معه : دراسة تحليلية من خلال النصوص القرآنية)	
Syahirah Yusof	2005
(أثر القرآن الكريم في ألفاظ اللغة العربية)	
Nurhani@Ruby Safarudin	2005
(تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الوطنية ممبيداي بولاية لاوان)	
Siti Zahrah Musleh	2005
(إعداد القاموس المساعد لمادة اللغة العربية الرابعة)	
Wardati Muhamad Saini	2005
(أبو العلاء المعري)	
Nurhazlina Mohd Nurhazli	2005
(مكانة المرأة في العصر الجاهلي وعصر صدر الإسلام : دراسة مقارنة)	
Puti Nurhendrawati Hasman	2005
(المصدر : دراسة تقابلية بين اللغة العربية واللغة الإنجليزية)	
Aisyah Abdullah	2005
(الشعراء المخضرمون)	



Ramadhan Mat Abas 2005

(معاني صيغ الأفعال الثلاثية المزيدة بحرف واحد : دراسة تحليلية في آية ٢٤٠ إلى آية ٢٨٦ من سورة البقرة)

Siti Suhaila Yaakob 2001

(ضمائر الرفع والنصب المنفصلة : دراسة تحليلية في سورة يس)

Ummu Hani Abdul Hamid 2001

(أسماء الموصول : دراسة تقابلية بين اللغة العربية واللغة الملايوية)

Farhah Abdaldin 2001

(التوكيد : دراسة تحليلية في الجزء الأول من القرآن الكريم)

Fauziyah Ahmad 2001

(شعر الزهد عند أبي العتاهية)

Zurina Abdullah 2000

(المدرسة البصرية والنحاة : نشأتها وتطورها)

Murni Jasman 2000

(الأسلوب البلاغي (التشبيه العادي) : دراسة في سورة البقرة)

Nur Akmaliah Yunus 2000

(دراسة تقابلية بين اللغتين العربية والماليزية في أدوات الاستفهام)

Raudhatul Naimah Salihin 2000

(دراسة مقارنة بين المونث الحقيقي والمونث المجازي : دراسة في سورة آل عمران)

Jamilah Mohd Subahan 2000

(أهمية الهمزات : دراسة تحليلية في سورة الملك)

Azhar Tamijan 2000

(الأدب الإسلامي : نشأته وتطوره)

Khaifarah Ahmad Khairi 2000

(أهمية الشعر العربي في عبر العصور)

### **(B) Diploma Pengajian Islam (Syariah) (Penyeliaan Latihan Ilmiah)**

Musyarrifah Hamidon 2007

(Modul Kursus Haji Di Singapura : Satu Kajian Di Noor Mohamad Services & Travel)

Norazilah Shariff 2006

(Modul Latihan Pusat Perlindungan Wanita Baitul Ehsan Sabak Bernam Selangor)

Yusmin Nizar bin Abdul Yusof 2005





(Pakaian Kakitangan Wanita Yang Bekerja Di Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor)

Nurul Hudha Ab Rauf 2005

(Masjid Dan Ekonomi : Satu Kajian Di Masjid Jame' Daerah Hulu Langat Kajang)

Halimatul Saadiah Daud 2005

(Kerjaya Pereka Fesyen Muslim : Satu Kajian Semasa)

- 
- 
- |  |      |
|--|------|
| Norni Suriani Husin<br>(Pengurusan Zakat Di Negeri Kelantan : Kajian Keberkesanan Agihan<br>Di Jajahan Pasir Puteh)  | 2002 |
| Fadhil Zulkifle<br>(Pelaksanaan Dan Penghayatan Hukum Syara' Di Kalangan Anggota Tentera :<br>Kajian Khusus Peranan Kor Agama Angkatan Tentera Di Kem Wardieburn<br>Hulu Klang Selangor) | 2002 |
| Muhamad Sani Mat Saad<br>(Diyat Dalam Undang-Undang Jenayah Islam : Satu Analisis)   | 2002 |
| Jamal Abdillah Bakar<br>(Penderaan Seksual Terhadap Kanak-Kanak : Satu Tinjauan Semasa)  | 2002 |
| Mohd. Khafidz Asmungi<br>(Implikasi Kejahilan Hak Suami Isteri selepas Perceraian : Satu Kajian Di Shah Alam)  | 2001 |
| Naziyan bt Nasiman<br>(Peranan Unit Kaunseling Keluarga Dalam Menyelesaikan Krisis Rumahtangga :<br>Kajian Di Pejabat Agama Islam Daerah Kuala Langat)                                   | 2001 |
- 
- 

## PENGALAMAN AKADEMIK YANG LAIN

### (A) Penilaian Proposal Phd

Bil.

- 1- Panel Penilai Sesi Pembentangan Mempertahankan Proposal, Calon Phd Islamiyyat Kuis Pada 30 April 2015  
 Nama Calon: Noraini Binti Mohamad  
 Tajuk Proposal: Manhaj Al-Tadarruj Dalam Dakwah Islamiah: Kajian Terhadap Aplikasi Modul Pengajaran Dan Keberkesanannya Kepada Saudara Muslim Di Jakim

### (B) Pewasit/Penilai Artikel Jurnal

- | Bil | Nama Jurnal   |
|-----|---|
| 1-  | Jurnal Pengajian Islam Bil. VIII Tahun 2014   |
| 2-  | Jurnal Berindeks dan E-Jurnal, Jurnal Sultan Alaudin Sulaiman Syah (JSASS), PPT, KUIS, Vol.02, Bil.02, 2015                   |
| 3-  | E-Jurnal Penyelidikan dan Inovasi (E-JPI) Jilid II, Isu I (April 2015)  |
| 4-  | Jurnal Berindeks dan E-Jurnal, Jurnal Sultan Alaudin Sulaiman Syah (JSASS), PPT, KUIS, Vol.02, Bil.01, 2015.                  |
| 5-  | E-Jurnal Penyelidikan dan Inovasi, Jilid II, Siri I, (Mac 2015)   |
| 6-  | Jurnal AL-IRSYAD No.2, Vol.1, 2016  |
| 7-  | Jurnal Berindeks dan E-Jurnal Jurnal Sultan Alaudin Sulaiman Shah (JSASS), Pusat Pengajian Teras KUIS, Vol.03 Bil.01 Jun 2016 |
| 8-  | Ulum Islamiyyah Journal (Special Issue, 2016), Fakulti Pengajian Bahasa Utama, USIM   |
| 9-  | al-IRSYAD: Journal of Islamic Contemporary Issue, edisi No. 2, Vol. 1, 2016   |

### (C) Pengarah Program/Seminar/Bengkel

- | Bil. | Program/Seminar/Bengkel   | Tahun |
|------|---|-------|
| 1-   | Pengarah Bersama International Research Management and Innovation Conference 2014 (IRMIC2014) | 2014  |

- |    |   |      |
|----|---|------|
| 2- | Pengaruh “Bengkel Penyediaan Buku Teks AAM 3102”                              | 2007 |
| 3- | Pengaruh Program “Kursus Pemantapan & Penilaian Pengajaran Bahasa Arab Siri-2 | 2005 |

**(D) Penasihat Program/Bengkel/Seminar/Aktiviti**

Bil.	Program/Seminar/Bengkel	Tahun
1-	Penasihat 3 <sup>rd</sup> . International Seminar On Islamiyyat Studies 2017 (IRSYAD2017)	2017
2-	Penasihat Persidangan Antarabangsa Bahasa Arab 2016 (PABA2016) Anjuran bersama: Jabatan Bahasa Arab dan Bahasa-bahasa Timur Tengah Fakulti Bahasa dan Linguistik Universiti Malaya & Fakultas Tarbiyah dan Dirasat Islamiyah Universitas Ahmad Dahlan, Indonesia & Jabatan Pengajian Bahasa dan Linguistik Arab, FPPI & Pusat Pendidikan ISESCO-KUIS.	2016
3-	Penasihat Buletin FPPI Siri 1, 2016 (November)	2016
4-	Penasihat Bengkel Penulisan Kertas Kerja 2014	2014
5-	Penasihat “Program Lawatan Kerja Ke Institut Terjemahan Negara (ITNMB) pada 22 Jun 2006	2006
6-	Penasihat “Program Motivasi Jabatan” anjuran Jabatan Bahasa Arab & Kesusasteraan (FPPI).	2005
7-	Penasihat “Program Jejak Tokoh” anjuran Jabatan Bahasa Arab & Kesusasteraan (FPPI).	2005

**(E) Penilai Artikel Seminar**

Bil	Nama Seminar	Tajuk
1-	International Conference On Postgraduate Research 2015 (ICPR2015), 1 <sup>st</sup> & 2 <sup>nd</sup> of December 2015.	Elemen Pendidikan Dalam Peribahasa Garapan Al-Quran
2-	Penilai Kertas Kerja Terbaik International Conference on Aqidah, Dakwah and Syariah 2016	<i>Qawā'id Al-Tafsīr</i> : Pengekstrakan Ontologi Kata Ganti Nama ( <i>Al-Ḍamīr</i> ) Dalam <i>Tafsir Al-Mishbāh</i>

(IRSYAD2016)

**(F) Penilai Poster Penyelidikan**

Bil.	Tugasan	Tempoh/Tarikh
1-	Panel Penilai Pertandingan Poster Penyelidikan RMC Open Day 2015	2 Jun 2015

**(G) Moderator**

Bil.	Tugasan	Tempoh/Tarikh
1-	Mini Kolokium SLAS/SLAK 2015, (RMC Open Day 2015)	2&3 Jun 2015
2-	Moderator IRMIC2014	2014

**(H) Ahli Panel Forum/Penceramah/Fasilitator**

Bil.	Tugasan	Tempoh/Tarikh
1-	Ahli Panel Slot Forum “Perkongsian Pengalaman Menulis Kertas Kerja” Bengkel Penulisan Kertas Kerja 2014	2014
2-	Penceramah Program Diskusi Ilmiah Jabatan	2007
3-	Penceramah untuk “Program Motivasi Pelajar IS 11” – Siri II	2006
4-	Fasilitator “Bengkel Pengajaran Menggunakan Bahasa Arab”.	2005
5-	Penceramah untuk “Program Motivasi Pelajar IS 11”	18 November 2005

**(I) Pengerusi Pembentangan Selari**

Bil.	Tugasan	Tempoh/Tarikh
1-	Pengerusi Majlis Untuk Pembentangan Selari IRMIC 2014 Anjuran Pusat Pengurusan Penyelidikan & Akademi Islam	2014
2-	Chairperson Of The International Conference On Arabic Studies & Islamic Civilisation (ICASIC2014) Organized By Worldconferences.Net	2014
3-	Pengerusi Majlis Untuk Pembentangan Selari ICIEd 2013 – Fakulti Pendidikan UKM	2013

**(J) Penyertaan Dalam Seminar/Bengkel/Wacana/Kursus****Tahun 2016**

Bil.		Tarikh
1-	Bengkel Pemahaman Epistimologi Islam Anjuran Pusat Pengurusan Penyelidikan & International Institute of Islamic Thought	21 Januari
2-	Seminar Perkongsian Amalan Terbaik Penyelidikan Agama dan Pemikiran KUIS-UKM 2016	15 Februari
3-	Wacana Penyelidikan Anjuran Pusat Pengurusan Penyelidikan, KUIS	2 Mac
4-	Seminar Pemeraksanaan Pengajaran & Pembelajaran Bahasa Arab di Rantau Asia Tenggara (ISESCon2016) Anjuran Pusat Pendidikan ISESCO-KUIS	21-25 Mac
5-	Bengkel Takhrij ICT Anjuran Institut Kajian Hadith (INHAD), KUIS	24 Mac
6-	Bengkel Penulisan Buku Hasil Laporan Penyelidikan Anjuran Kumpulan Penyelidikan GPIK/GPM-006, Fakulti Pengajian Peradaban Islam	30 Mac
7-	Bengkel Penulisan Jurnal Berkesan Anjuran Pusat Pengurusan Penyelidikan, KUIS	7 April
8-	Syarahan Budaya Mentoring Rakan Sekerja, Anjuran Sekretariat Penyeliaan & Latihan Industri, Jawatankuasa Pengurusan Latihan Akademik (JPLA), KUIS dengan kerjasama Seksyen Latihan & Pembangunan, Bahagian Pengurusan Insan (BMI).	27 April
9-	Change Management: Culture Transformation Programme Anjuran Focus Learning Consulting Sdn. Bhd.	11-13 Mei
10-	Bengkel Syarahan Interaktif Bahasa Arab Siri II Anjuran JPBLA, FPPI, KUIS	16-17 Mei
11-	Bengkel Kemahiran Strategi Penulisan Permasalahan Kajian Anjuran Pusat Pengajian Siswazah, KUIS	18 Mei
12-	Bengkel Pemantapan Indeks Prestasi Utama (KPI) Pensyarah Jabatan Pengajian Bahasa & Linguistik Arab	26-27 Mei
13-	Bengkel Semakan Format Penggubalan Kertas Soalan Peperiksaan Akhir Gaya KUIS (Pindaan 2013)	30 Mei
14-	Kursus Pembinaan Item Soalan Peperiksaan dan Jadual Penentuan Ujian	27 Julai
15-	Wacana Akademik Pusat Pendidikan ISESCO-KUIS	4 Ogos
16-	Bengkel Penilaian Pembentangan Berkesan Anjuran Pusat Pengajian Siswazah, KUIS	9 Ogos

- |     |  |                |
|-----|--|----------------|
| 17- | Bengkel Pengurusan Jurnal Dan Pewasitan<br>Bersama: Y.Bhg. Prof. Dr. Md. Sidin Ahmad Ishak (UM)<br>Anjuran Pusat Pengurusan Penyelidikan   | 8 September    |
| 18- | Syarahan Profesor oleh Prof. Dato' Dr. Hasan Basri Mat<br>Dahan<br>Anjuran : Unit Wacana, Sekretariat Persidangan, Fppi  | 17 Oktober     |
| 19- | Muzakarah Fiqh 2016<br>Anjuran: Jabatan Syariah dan Undang-undang, Fakulti<br>Pengajian Peradaban Islam, KUIS dengan kerjasama Unit<br>Kecemerlangan Zakat (MIMTAZ), IRCIEF & Masjid Tengku<br>Ampuan Jemaah, Shah Alam. | 23<br>November |

### Tahun 2015

- | Bil. |  | Tarikh          |
|------|--|-----------------|
| 1-   | Bengkel Pewasitan Jurnal Anjuran RMC, KUIS   | 17 Februari     |
| 2-   | Bengkel Penulisan Karya Ilmiah (Jurnal Siri I)   | 3 Mac           |
| 3-   | Seminar Hasil Pembelajaran, Anjuran MQA  | 17 Mac          |
| 4-   | Seminar Pelaksanaan Hudud Di Malaysia: Sejarah Dan Masa<br>Depan, Masjid Tuanku Mizan Zainal Abidin, Putrajaya.<br>Anjuran Fakulti Pengajian Islam, UKM                            | 1 April         |
| 5-   | Bengkel Interaktif Bahasa Arab, KUIS   | 17-19 April     |
| 6-   | Bengkel "Student Learning Time" SLT, Dewan Teater KUIS   | 22 April        |
| 7-   | Bengkel Penyelidikan Kualitatif Pengajian Islam, Anjuran<br>Institut Kajian Hadis (INHAD), KUIS Bersama Pusat<br>Pengajian Siswazah (PPS), KUIS, Dewan Kuliah Hassan Omar,<br>KUIS | 27 Mei          |
| 8-   | Bengkel Penilaian Manuskrip Bidang Terjemahan & Interpretasi,<br>Dewan Bahasa & Pustaka, Bilik Mesyuarat 3, Aras 8, Menara DBP,<br>KL  | 11<br>September |

### Tahun 2014

- | Bil. |  | Tarikh      |
|------|--|-------------|
| 1-   | Bengkel Mentoring P&P, KUIS  | 13 Februari |
| 2-   | Bengkel Perolehan Manuskrip Program Penerbitan Berpakej Dewan<br>Bahasa Dan Pustaka (DBP)<br>Anjuran: Akademi Islam KUIS | 8 Mei       |
| 3-   | Kursus Penyeliaan Penilaian Latihan Industri<br>Anjuran: Seksyen Latihan & Pembangunan, BMI                              | 22 Mei      |
| 4-   | Kursus Pengukuhan Penilaian Pensyarah  | 15-16 April |

- |    |  |                     |
|----|--|---------------------|
| 5- | Anjuran: Seksyen Latihan & Pembangunan, BMI<br>4 <sup>TH</sup> . International Conference And Exhibition On Islamic Education<br>20014 (ICIEd2014).<br>Perdana Hotel, Kota Bharu, Kelantan<br>Organized by: Association of Malaysian Muslim Intellectuals and<br>The Islamic Academy Cambridge, united Kingdom | 31 Mei-<br>2 Jun    |
| 6- | Key Performance Indicator (Kpi) & Deskripsi Tugas<br>Institut Aminuddin Baki, Genting Highlands<br>Anjuran: Bahagian Pembangunan Insan   | 14 – 16<br>Februari |

### Tahun 2013

- | Bil. |   | Tarikh         |
|------|---|----------------|
| 1-   | Seminar On Learning Outcomes<br>Dewan Utama Agensi Kelayakan Malaysia<br>Organized by: Malaysian Qualification Agency (MQA)                                   | 12<br>Disember |
| 2-   | Seminar dan Pelancaran Buku Adab Dan Peradaban<br>Renaissance Hotel<br>Anjuran: Centre For Advanced Studies On Islam, Science And<br>Civilisation (CASIS) UTM | 16 Februari    |

### Tahun 2012

- | Bil. |  | Tarikh              |
|------|--|---------------------|
| 1-   | Bengkel Penyediaan Buku Teks FLAI 2113 Bagi Pelajar ASASI<br>Semester II<br>Anjuran: Jabatan Bahasa & Kesusasteraan Arab FBMK                                  | 19 – 20<br>Mac      |
| 2-   | Bengkel Penstrukturan Semula Lanskap Sarjana Muda Bahasa Arab<br>(Terjemahan) (Kepujian)<br>Anjuran: Jabatan Bahasa & Kesusasteraan Arab FBMK                  | 6 Mac               |
| 3-   | 3- IIUM 1 <sup>st</sup> . International Postgraduate Research Conference 2012<br>Organized by: Kulliyah of Islamic Revealed Knowledge & Human<br>Science, IIUM | 20 – 22<br>February |

### Tahun 2011

- | Bil. |  | Tarikh           |
|------|--|------------------|
| 1-   | Persidangan Penterjemahan Antarabangsa Ke 13<br>Hotel Concorde Shah Alam<br>Anjuran: Universiti Teknologi MARA | 19 – 21<br>Julai |
| 2-   | Strategy Map Retreat 2011  |                  |
| 3-   | “Bengkel Pindaan Buku Peraturan Tatatertib Pelajar KUIS” anjuran<br>JPP KUIS                                   |                  |

### Tahun 2006

- | Bil. |  | Tarikh |
|------|--|--------|
|      |  |        |



- 1- Bengkel Pindaan Buku Peraturan Tata tertib Pelajar KUIS  
anjuran JPP KUIS

## **Pengalaman Lain Yang Berkaitan**

### **[Peringkat KUIS]**

#### **Pentadbiran Akademik**

Bil.		Tempoh/Tahun:
1-	Timbalan Dekan (Akademik & Penyelidikan), Fakulti Pengajian Peradaban Islam	Disember 2013 hingga 30 November 2016
2-	Pemangku Timbalan Dekan (Akademik), Fakulti Bahasa Moden & Komunikasi	Disember 2012 – November 2013
3-	Ketua Jabatan Bahasa Arab & Kesusasteraan (Fakulti Pengajian & Peradaban Islam)	2005 hingga 2007

#### **Hal Ehwal Akademik & Penyelidikan**

Bil.	Jawatan	Tempoh/Tahun
1-	Jawatankuasa Akademik Dan Hal Ehwal Pelajar Program Mobiliti Pelajar Antarabangsa Dari Institut Agama Islam Negeri (IAIN), Bukit Tinggi, Indonesia	28 November hingga 11 Disember 2016
2-	Ahli Jawatankuasa Pengisian Data MyRA2015	9 November 2015 hingga 29 Februari 2016
3-	Ahli Jawatankuasa Mesyuarat Jawatankuasa Pentadbiran FPPI	1 Jun – 30 November 2016
4-	Ketua Jawatankuasa Kertas Kerja Seminar IRSYAD	2015 & 2016
5-	Panel Penilai Soalan Peperiksaan Akhir Peringkat Fakulti Untuk Sarjana Syariah (Pengurusan)	2015
6-	Panel Penilai Semakan Kertas Soalan Akhir Pusat Asasi Sesi II 2013/2014	2014

7-	Ahli Sekretariat Modul Pengukuhan Penilaian (Jawatankuasa Pembangunan Akademik KUIS)	2014
8-	Ahli Jawatankuasa Lajnah Pembangunan Akademik, Jabatan Pengajian Bahasa & Linguistik Arab.	2014
9-	Editor Jurnal Pengajian Islam (VIII), Akademi Islam, KUIS	2014
10-	Ahli Jawatankuasa Pembangunan Akademik KUIS 2014	2014
11-	Panel Pencerap P&P Sesi I 2014/2015	2014
12-	Panel Penyemak Kualiti Soalan Peperiksaan Peringkat Jabatan.	2013
13-	Panel Penilai Kualiti Soalan Peperiksaan Akhir Sesi I 2013/2014 Peringkat Fakulti.	2013
14-	Penyedia Kertas Kerja & Pengarah Bengkel Penyediaan Buku Teks AAM 3102	Jun 2008 – Nov. 2012
15-	Ahli Bengkel Pemurnian Silibus Program Sarjanamuda Bahasa Arab (Terjemahan), Diploma Perguruan (Pendidikan Islam), Diploma Perguruan (Bahasa Arab Sebagai Bahasa Kedua) Dan Semakan Kurikulum Program Sarjana Muda Syariah.	Jun 2008 – Nov. 2012
16-	Panel Penggubal Subjek Masadir li al-Dirasat al-Islamiah	Jun 2008 – Nov. 2012
17-	Panel Penggubal Subjek Dirasah Nassiah fi al-Nahw wa al-Sarf	Jun 2008 – Nov. 2012
18-	Panel Pencerap sesi I 2012/2013	Jun 2008 – Nov. 2012
19-	Ahli Jawatankuasa Akademik KUIS	2007, 2006 & 2005
20-	Penyelaras Bengkel Penyediaan Isi Kandungan Subjek Bagi Program Sarjanamuda Bahasa Arab (Terjemahan)	2007
21-	Penyedia Kertas Kerja & Pengarah Diskusi Ilmiah Jabatan Siri-1	2007
22-	Ahli “Semakan Silibus Program Sijil Dakwah Dan Kepimpinan ILDAS”.	2007
23-	Panel Penyemak Kualiti Soalan Peperiksaan Peringkat Jabatan.	2007
24-	Panel Penyemak Kualiti Soalan Peperiksaan Peringkat Fakulti.	2007
25-	Jawatankuasa Penggubalan Kurikulum Sarjanamuda Bahasa Arab Dan terjemahan	2006
26-	Penggubal Kurikulum Diploma Pengajian Islam (Bahasa Arab) (IS11)	2006
27-	Penyedia Kertas Kerja Bengkel Sarjanamuda Bahasa Arab Dan Terjemahan (BC03)	2006
28-	Penyedia Kertas Kerja Kursus Penterjemahan Am Kelolaan ITNMB.	2006

- |     |  |                     |
|-----|--|---------------------|
| 29- | AJK Sambutan “Multaqā Istana Alaeddin Bandar”.   | 2006                |
| 30- | Penyedia Kertas Kerja & Pengarah “Bengkel Penyediaan Buku Teks BIAA 1101 & BIAA 2101”.   | 2006                |
| 31- | AJK “Kursus Persediaan Ke Mesir”.  | 2006                |
| 32- | Merangka Silibus AAM 3102 untuk silibus baru FPPI.   | 2006                |
| 33- | Merangka Silibus AQH 2101 untuk silibus baru FPPI.   | 2006                |
| 34- | Pencerap untuk “Pencerapan Pengajaran & Pembelajaran”.   | 2006                |
| 35- | Panel Penyemak Kualiti Soalan Peperiksaan Peringkat Jabatan.   | 2006                |
| 36- | Panel Penyemak Kualiti Soalan Peperiksaan Peringkat Fakulti.   | 2006                |
| 37- | Penyedia Dokumen untuk “Memorandum Cadangan Penstrukturan Semula Penawaran Kursus Bagi Diploma Pengajian Islam (Bahasa Arab)   | 2005                |
| 38- | Penyedia Dokumen untuk “Memorandum Cadangan Penawaran & Pelaksanaan Subjek AQH 2102 Sebagai Matapelajaran Elektif” bagi pelajar Diploma Pengajian Islam (DPI) di KUIS. | 2005                |
| 39- | AJK “Bengkel Pengajaran Menggunakan Bahasa Arab”.  | 2005                |
| 40- | Pencerap untuk “Pencerapan Pengajaran & Pembelajaran”.   | 2005                |
| 41- | Panel Penyemak Kualiti Soalan Peperiksaan Peringkat Jabatan.   | 2005                |
| 42- | Panel Penyemak Kualiti Soalan Peperiksaan Peringkat Fakulti.   | 2005                |
| 43- | Ahli Bengkel Semakan Buku Latihan Ilmiah   | 2005                |
| 44- | Ahli Bengkel Perbincangan Silibus Kolej Universiti   | 2005                |
| 45- | Penterjemah untuk “Projek Terjemahan Jabatan” – Buku yang diterjemah “أربعين نصيحة لإصلاح البيت” karangan Syeikh Mohamad Saleh al-Munajjid                             | 2004                |
| 46- | Editor Buletin Jabatan   | 2004, 2003,<br>2002 |
| 47- | AJK Unit Penyelidikan & Penerbitan FPPI  | 2004                |
| 48- | Penyelaras Kelas Pemantapan Bahasa Arab  | 2004                |
| 49- | Ahli Bengkel Penggubalan Silibus Sarjanamuda Syariah & Perundangan Islam Dan Sarjanamuda Usuluddin & Multimedia.   | 2004                |
| 50- | AJK Persegaran “Seminar Penterjemahan Bahasa Arab-Bahasa Melayu”   | 2004                |
| 51- | Penyelia Praktikum Program Diploma Pendidikan  | 2000                |
| 52- | Merangka Kertas Kerja Dasar Penubuhan Klinik Bahasa Arab FPPI.   | 2003                |

### Lain-lain

Bil.		Tempoh/Tahun:
1-	Panel Siasatan Dalaman Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor (KUIS)	21 November 2016
2-	Ketua Editor Penerbitan Buku Panduan Fakulti Pengajian Peradaban Islam 2014-2016	2015-2016
3-	Pengerusi Jawatankuasa Kecil Pembangunan ICT, Jawatankuasa Pembangunan Perpustakaan KUIS	3 Ogos 2016
4-	Ahli Jawatankuasa Pembangunan Perpustakaan	1 April 2016
5-	Ahli Jawatankuasa Exco KUISCELL Sesi 2016	1 Februari - 31 Disember 2016
6-	Panel Siasatan Dalaman Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor (KUIS)	11 Februari 2016
7-	Petugas FPPI Sempena Hari Informasi Akademik 2016 KUIS	6-8 Mei 2016
8-	Ahli Jawatankuasa Naik Taraf Universiti	2015 - 2016
9-	Ahli Jawatankuasa Pemandu Yayasan KUIS Bagi Projek Susulan Road Tour Turki	2015
10-	Ahli Jawatankuasa Pemandu Yayasan KUIS Bagi Projek Susulan Road Tour Qatar	2015
11-	Ahli Jawatankuasa Pembangunan Dasar Program Mobiliti Pelajar	2015
12-	Panel Temuduga KUISCELL Sdn. Bhd.	2014
13-	Ahli Jawatankuasa Induk Pelan Strategik KUIS	2013 -2014
14-	Pensyarah Penasihat Bagi Kumpulan Usrah.	2006, 2005
15-	AJK Sambutan Pendaftaran Pelajar Baru Sesi Mei 2006/2007	2006
16-	Musrif Klinik Bahasa Arab.	2006, 2005, 2004
17-	Setiausaha Jawatankuasa Pengurusan Pelajar Ke Luar Negara.	2005, 2004
18-	Ahli Pasukan Quality Control Circle 2 (QCC 2)	2004
19-	Penasihat Akademik Pelajar	2003, 2004, 2005, 2006, 2007
20-	Jawatankuasa Bengkel Pembangunan Sahsiah Pelajar KUIS anjuran JPP KUIS	2006

21- Periksa Peperiksaan Usrah Pelajar

2005

**[Peringkat Luar KUIS]**

Bil.	Tempoh/Tahun:
1- Ahli Jawatankuasa Akademik, Akademi Muallaf Selangor, Majlis Agama Islam Selangor (MAIS)	Sesi 2016-2017
2- Pakar Rujuk Kursus ABSL 3103 Bahasa Arab Komunikasi I, Fakulti Sains Sosial Gunaan, Open University Malaysia (OUM)	Semester Mei 2016, Semester Mei 2015, 2014, 2013 & 2012
3- Pakar Rujuk Kursus ABSL 3203 Bahasa Arab Komunikasi II, Fakulti Sains Sosial Gunaan, Open University Malaysia (OUM)	Semester September 2016, Semester Mei 2016, Semester Januari 2016, Semester Mei 2015, 2014, 2013 & 2012
4- Pemeriksa Skrip Jawapan Peperiksaan Akhir Kursus ABSL 3103 Bahasa Arab Komunikasi I, Fakulti Sains Sosial Gunaan Open University Malaysia (OUM).	Semester Mei 2015
5- Pemeriksa Kertas Soalan Peperiksaan Bahasa Arab Komunikasi Sekolah Berasrama Penuh – Peringkat Kementerian Pelajaran Malaysia	2015, 2014, 2013, 2008, 2007, 2006, 2005, 2004, 2003 & 2002
6- Panel Penilai/Penggubal Kertas Soalan Peperiksaan Bahasa Arab Komunikasi Sekolah Berasrama Penuh – Peringkat Kementerian Pelajaran Malaysia	2007, 2006 & 2005
7- Panel Penilai Mesyuarat Pemasangan Kertas Soalan Bahasa Arab Komunikasi Di Sekolah Berasrama Penuh, Kementerian Pelajaran Malaysia	Julai 2006
8- AJK Penilaian Keputusan Peperiksaan Bahasa Arab Komunikasi Sekolah Berasrama Penuh – Peringkat Kementerian Pelajaran Malaysia	2006 & 2005
9- AJK Sambutan “Bengkel Penyediaan Kertas Kerja Dasar & Strategi Dakwah Negeri Selangor” – Anjuran Kerajaan Negeri Selangor.	2006

10- Timbalam Setiausaha “Kursus Bahasa Arab & Pendidikan Islam ISESCO-SELANGOR” - Anjuran Kerajaan Negeri Selangor.

2005

## Penulisan dan Penerbitan Jurnal (Secara Bersendirian)

Nasimah Abdullah. 2007. " *Penggunaan Bahasa Arab Di kalangan Pensyarah Dalam Proses Pembelajaran Dan Pengajaran Kepada Pelajar Diploma Pengajian Islam (Bahasa Arab) Di KUIS : Satu Tinjauan* ". *Journal Of Islamic Studies*. Number 2 January 2007. 111-129. Fakulti Pengajian & Peradaban Islam, Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor. ISSN 1823-7126

Nasimah Abdullah. 2008. "الفعل ودور الحرف الزائد في فهم النصوص القرآنية: دراسة من منظور الصرفيين". *Journal of Islamic Studies*, Number 3 July 2008. 173-189. Akademi Islam, Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor. ISSN 1823-7126

Nasimah Abdullah. 2015. "مدى فاعلية موقع لوتاه في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها عبر الإنترنت". *e-Jurnal Penyelidikan Dan Inovasi (E-JPI), Jilid II, Isu II (September 2015)*. 50 – 66. Pusat Pengurusan Penyelidikan (RMC), Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor. e-ISSN : 2289-7909  
Layar melalui: <http://rmc.kuis.edu.my/jpi>

Nasimah Abdullah. 2015. "عوامل تعدد وتشابه أسلوب الترجمة لدى المترجمين الملايوين في ترجمة معاني القرآن: دراسة تحليلية للدلالات المجازية". *e-Jurnal Pengajian Islam Bil.8 (Isu 2): November 2015. (Jurnal Berindeks)*. 124-164. Akademi Islam, Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor. ISSN: 1823-7126. Pewasit : Dr. Maheram Ahmad.

Nasimah Abdullah. 2015. "Tafsir Pimpinan Ar-Rahman: Tinjauan Terhadap Kesepadanan Terjemahan Kata Ganti Nama Diri Arab-Melayu". *e-Jurnal Pengajian Islam Bilangan 8, Isu 3 (Edisi Khas): Disember 2015 (Jurnal Berindeks)*. 20-39. Akademi Islam, Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor. ISSN : 1823-7126.  
Pewasit : Prof. Madya Dr. Mustaffa Abdullah  
Layar melalui: <http://www2.kuis.edu.my/jurnal-pengajian-islam>

Nasimah Abdullah. 2016. "مدى فاعلية تطبيق التكافؤ الوظيفي في ترجمة الكنايات القرآنية إلى اللغة الملايوية". *e-Jurnal Penyelidikan Dan Inovasi (E-JPI), Jilid III, Siri I (April 2016)*. 84-102. Pusat Pengurusan Penyelidikan (RMC), Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor. e-ISSN 2289-7909  
Layar melalui: <http://rmc.kuis.edu.my/jpi>



Nasimah Abdullah. 2016. “الدراسات البلاغية وعلاقتها بعلم الدلالة: دراسة في مفهوم المجاز”. *Majallah al-Dirasat al-Lughawiyah wa al-Adabiyyah (Journal of Linguistic and Literary Studies)*, Vol. 7, Bilangan 1, Jun 2016. 177 - 196. Arabic Language Department, Kulliyah of Islamic Revealed Knowledge and Human Sciences, International Islamic University Malaysia.  
E-ISSN 2180-1665

Nasimah Abdullah. 2016. “دور السياق في تحقيق الترجمة الصحيحة”. *AL-IRSYAD: Journal of Islamic Contemporary Issues*, Vol. 1, No. 1:2016 (November). 113 – 128. Fakulti Pengajian Peradaban Islam. Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor.  
ISSN: 0128-116X

Nasimah Abdullah. 2016. “مدى مقروئية النص المترجم: دراسة للنصوص القرآنية المترجمة إلى اللغة الملايوية”. *AL-IRSYAD: Journal of Islamic Contemporary Issues*, Vol. 2, No. 1, Disember 2016. 00-00. Fakulti Pengajian Peradaban Islam. Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor.  
**ISSN: dalam proses**

### Penulisan dan Penerbitan Jurnal (Pengarang Bersama)

Nasimah Abdullah & Hasanah Iksan. 2006. “*Pembelajaran Bahasa Arab Di Fakulti Pengajian Dan Peradaban Islam KUIS : Minat Dan Persepsi Pelajar*”. *Journal Of Islamic Studies. Number 1 January 2006*. 1-22. Fakulti Pengajian & Peradaban Islam, Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor. ISSN 1823-7126. Pewasit : Prof. Dato’ Dr. Hassan Basri bin Awang Mat Dahan.

Nasimah Abdullah & Rosni Wazir. 2015. “ترجمة التعبير القرآني (استوى على العرش) إلى اللغة الملايوية : دراسة تحليلية لأسلوب الترجمة في التراجم الملايوية الفردية”. *E-Jurnal Penyelidikan Dan Inovasi (E-JPI), Jilid II, Isu II (September 2015)*. 50–66. Pusat Pengurusan Penyelidikan (RMC), Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor.  
e-ISSN : 2289-7909  
Layar melalui: <http://rmc.kuis.edu.my/jpi>

Nasimah Abdullah dan Lubna Abd. Rahman. 2016. “**Terjemahan Ayat Figuratif Dalam Al-Quran: Perbandingan Antara Penterjemah Individu Dan Berkumpulan**”. *The Journal Of Sultan Alauddin Sulaiman Shah (Jsass)*, Vol. 3, Bil. 1, Jun 2016, Pusat Pengajian Teras, Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor.  
e-ISSN : 2289-8042

Nasimah Abdullah dan Lubna Abd. Rahman. 2016. **“Ayat Figuratif Dalam Al-Quran: Keperluan Kepada Terjemahan Secara Kolektif”**. *Jurnal Penterjemah*, Bil. 1, Edisi Januari-Jun 2016, Persatuan Penterjemah Malaysia.  
ISSN : 2180-0790

## Penulisan dan Penerbitan Prosiding Seminar (Secara Bersendirian)

Nasimah Abdullah. 2006. *Permasalahan Dalam Pembelajaran Bagi Pelajar Diploma Pengajian Islam (Bahasa Arab) Di KUIS & Cara Mengatasinya*. Prosiding Wacana Pendidikan Islam & Bahasa Arab. Fakulti Pendidikan UKM. 199-208. ISBN @ 2006 : 983-2975-61-1 (Ogos 2006, Hotel Vistana Pulau Pinang)

Nasimah Abdullah. 2009. دور مواقع تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها في الإنترنت : دراسة تحليلية نموذجية لموقع "لوتاه". Prosiding Wacana Pendidikan Islam Dan Bahasa Arab Siri Ke-7 (Peringkat Nusantara). Fakulti Pendidikan, UKM. 57-66. ISBN : 978-983-2975-61-1 (4 – 9 Disember 2009, Institut Studi Islam Darussalam Gontor Indonesia)

Nasimah Abdullah. 2009. مدى فاعلية موقع "أدب الأطفال العربي" في تنمية القيم الإسلامية في الشعر الطفلي (The Effectiveness of Children's Arabic Literature Websites In Developing Islamic Values Through Poetry). Prosiding 2<sup>nd</sup> International Conference of Arabic Language and Literature (ICALL 2009). Jabatan Bahasa Arab & Sastra, IRKHS, IIUM. 182. ISBN : 978-983-2599-95-1 (21 – 23 Disember 2009, at IIUM Gombak)  
\*\*\* (this research project has won the "Silver Medal" in the IIUM Research, Invention and Innovation Exhibition 2011 (IRIIE 2011) which was held on 9<sup>th</sup> -10<sup>th</sup> February 2011 at the Cultural Activity Centre, IIUM)

Nasimah Abdullah. 2011. أساليب المترجمين الملايوين في ترجمة معاني القرآن الكريم، دراسة تحليلية للدلالات المجازية. Prosiding 3<sup>rd</sup>. International Conference of Arabic Language and Literature (ICALL 2011). Jabatan Bahasa Arab & Sastra, IRKHS, IIUM. 13-30. ISBN : 978-967-0225-30-2 (28 – 30 September 2011, at IIUM Gombak)

Nasimah Abdullah. 2012. مقارنة جديدة في تدريس اللغة الثانية على المواقع التعليمية العربية في الشبكة العنكبوتية. Prosiding Wacana Pendidikan Islam Siri ke 9 (Peringkat Serantau). Fakulti Pendidikan, UKM. 596-609. ISBN : (24—28 September 2012, SEAMEO VOCTECH Regional Centre, Jalan Pasar Baharu, Gadong BE1318, Brunei Darussalam)

Nasimah Abdullah. 2012. ترجمة الكتابات القرآنية إلى اللغة الملايوية : دراسة مقارنة بين التراجم الملايوية الفردية. Prosiding Nadwah Serantau Bahasa dan Kesusasteraan Arab ke-3 : Penterjemahan Sebagai Wahana Ilmu. (3<sup>rd</sup>. Regional Seminar On Arabic Language and Literature). Jabatan Bahasa Asing, Faculty of Modern Languages and Communication. 362-372.

(3 – 4 Oktober 2012, Universiti Putra Malaysia)

Nasimah Abdullah. 2012. ترجمة الدلالات المجازية العربية إلى اللغة الملايوية : مشكلاتها وأهميتها للمترجم. Prosiding Nadwah Serantau Bahasa dan Kesusasteraan Arab ke-3 : Penterjemahan Sebagai Wahana Ilmu. (3<sup>rd</sup>. Regional Seminar On Arabic Language and Literature). Jabatan Bahasa Asing, Faculty of Modern Languages and Communication. 373-381. (3 – 4 Oktober 2012, Universiti Putra Malaysia)

Nasimah Abdullah. 2013. عوامل لجوء المترجمين الملايويين إلى تطبيق التكافؤ الشكلي في ترجمة الدلالات المجازية القرآنية. Prosiding 3<sup>rd</sup>. International Conference On Islamic Education 2013 (ICIED 2013). Fakulti Pendidikan UKM. 596-609. ISBN : 978-967-10160-4-6 (6-7 April 2013, EPF Institute (ESSET), Kajang, Selangor, Malaysia)

Nasimah Abdullah. 2014. عوامل تعدد أسلوب ترجمة الدلالات المجازية القرآنية إلى اللغة الملايوية : عرض وتحليل. Prosiding International Conference On Arabic Studies & Islamic Civilization (ICASIC2014). (المؤتمر العالمي للدراسات العربية والحضارة الإسلامية). WorldConferences.net. 451-465. E-ISBN : 978-967-11768-4-9 (4-5 March 2014, Radius International Hotel, Kuala Lumpur)

Nasimah Abdullah. 2014. ضياع الدلالة الكنائية القرآنية في بعض النصوص المترجمة إلى اللغة الملايوية : دراسة تحليلية. Prosiding The 4<sup>th</sup>. Annual International Quranic Conference 2014. MUQADDAS2014. (المؤتمر السنوي القرآني الدولي). Universiti Malaya. 234. (14-15 April 2014, University Malaya)

Nasimah Abdullah. 2014. *Keseragaman Penggunaan Kata Ganti Nama Diri Arab Dan Melayu : Satu Pemerhatian Terhadap Terjemahan Abdullah Basmeih*. Prosiding Regional Conference On Islamic Thought And Civilization 2014 (ReCIT2014). Pusat Pengajian Teras KUIS. 596-609. ISBN : 978-983-3048-94-6 (27 – 28 Oktober 2014, Hotel Everly Putrajaya)

Nasimah Abdullah. 2014. مدى فاعلية موقع "لوتاه" في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها عبر الإنترنت. Prosiding 1<sup>st</sup>. International Research Management & Innovation Conference (IRMIC2014). Research Development Centre & Academy of Islamic Studies KUIS. 85. ISBN: 978-983-3048-96-0 (17-18 November 2014, Soleil Hotel (formerly known as Radius International Hotel)

\*\*\*(*this paper has won the "The Best Paper" in the IRMIC2014*)

\*\*\*\*\* Selected as article in E-Jurnal Penyelidikan Dan Inovasi, Jilid II, Isu II, (September 2015),

RMC, KUIS

Nasimah Abdullah. 2015. ضياع الدلالة الاستعارية القرآنية في بعض النصوص المترجمة إلى اللغة الملايوية : دراسة وعرض. *Prosiding 2<sup>nd</sup>. International Conference On Arabic Studies And Islamic Civilization (iCASIC2015). WorldConferences.Net & Jabatan Pengajian Bahasa & Linguistik Arab Akademi Islam. 112. e-ISBN : 978-967-0792-02-6*

(9 – 10 Mac 2015, Melia Hotel Kuala Lumpur)

Nasimah Abdullah. 2015. تطور مفهوم المجاز بين اللغويين والبلاغيين القدماء : دراسة وصفية. *Prosiding Seminar Pengajaran Bahasa, Kesusasteraan & Kebudayaan Arab Di Institusi Pengajian Tinggi Malaysia Peringkat Kebangsaan (SEBAKA II 2015). Jabatan Pengajian Arab dan Tamadun Islam, Fakulti Pengajian Islam, UKM. 429-437. ISBN : 978-983-9368-65-9*  
(11 – 12 Mac 2015, UKM)

Nasimah Abdullah. 2015. مساهمة الشيخ عبد الله بسميخ في ترجمة معاني القرآن الكريم إلى اللغة الملايوية : دراسة لأساليب ترجمته. *Prosiding Persidangan Antarabangsa Tokoh Ulama Melayu Nusantara (PANTUMN2015). Pusat Pengajian Teras KUIS. 308-319. ISBN : 978-967-0850-05-4.*  
( 28 April 2015, Pusat Konvensyen KUIS )

Nasimah Abdullah. 2015. ترجمة الاستعارات القرآنية إلى اللغة الملايوية : دراسة مقارنة بين التراجم الملايوية الفردية. *Prosiding The 5<sup>th</sup>. Annual International Quranic Conference (MUQADDAS 2015). Universiti Malaya. 31. ISBN : 978-967-0882-02-4*  
( 5 – 6 Mei 2015, Universiti Malaya)

Nasimah Abdullah. 2015. *Kata Panggilan Keluarga : Pemerhatian Terhadap Beberapa Teks Terjemahan Makna al-Qur'an Ke Bahasa Melayu.* *Prosiding Persidangan Penterjemahan Antarabangsa Ke-15 (PPA15). Persatuan Penterjemahan Malaysia. 20-32. ISBN : 978-967-0685-88-5*  
( 25 – 27 Ogos 2015, Hotel Premiera Kuala Lumpur)

Nasimah Abdullah. 2015. دور السياق في تحقيق الترجمة الصحيحة: دراسة من خلال الدلالات المجازية القرآنية. *Prosiding International Conference On Aqidah, Dakwah And Syariah 2015 (IRSYAD2015). Akademi Islam, KUIS. Kod Kertas 3003. ISBN : 978-967-0850-13-9*  
(12 – 13 Oktober 2015, The Royale Bintang Hotel, Kuala Lumpur)  
Selected as article in AL-IRSYAD: Journal of Islamic Contemporary Issues.

Nasimah Abdullah. 2015. ترجمة التعبير القرآني (يد الله فوق أيديهم) إلى اللغة الملايوية: دراسة تحليلية لأسلوب الترجمة في التراجم الملايوية الفردية. Prosiding Seminar Antara Universiti Pengajian Lepas Ijazah 2015 (SAPLI2015). Pusat Pengajian Siswazah (PPS) KUIS. 100-125. eISBN 978-967-0850-34-4 (16 & 17 Disember 2015, The Everly Hotel Putrajaya)

Nasimah Abdullah. 2016. تصنيفات مللريد لارسون في ترجمة الاستعارة : دراسة تطبيقية للنصوص القرآنية المترجمة إلى اللغة الملايوية. Prosiding International Conference On Aqidah, Dakwah And Syariah 2016 (IRSYAD2016). Akademi Islam, KUIS. 1310. eISBN : 978-967-0850-47-4. (10 Mei 2016 & Grand Bluewave Hotel)

\*\*\* Selected as article to be evaluated in AL-IRSYAD: Journal of Islamic Contemporary Issues.

Nasimah Abdullah. 2016. مدى مقروئية النص المترجم: دراسة للنصوص القرآنية المترجمة إلى اللغة الملايوية. Prosiding International Conference On Aqidah, Dakwah And Syariah 2016 (IRSYAD2016). Akademi Islam, KUIS. 1410. eISBN : 978-967-0850-47-4. (10 Mei 2016 & Grand Bluewave Hotel)

\*\*\* Selected as article to be evaluated in AL-IRSYAD: Journal of Islamic Contemporary Issues.

Nasimah Abdullah. 2016. Keberkesanan Terjemahan Ayat al-Qur'an Yang Mengandungi Objek Mutlak (*maf'ul mutlak*) Dengan Penggunaan Kata Sendi "Dengan". Prosiding Seminar Antara Universiti Pengajian Lepas Ijazah 2016 (SAPLI2016). Pusat Pengajian Siswazah Universiti Islam Sultan Sharif Ali, Brunei Darussalam & Pusat Pengajian Siswazah (PPS) KUIS . 100-125. eISBN

(2 & 3 November 2016, UNISSA, Brunei Darussalam)

## Penulisan dan Penerbitan Prosiding Seminar (Pengarang Bersama)

Nasimah Abdullah, Norazilah Syarif & Mohamed Mohamed Zin. 2007. *Modul Latihan Di Pusat Perlindungan Wanita Baitul Ehsan Sabak Bernam : Tinjauan Dari Sudut Sumbangan Kepada Pembangunan Rohani Insan*. Prosiding Persidangan Antarabangsa Peradaban Melayu Ke-3. Institut Peradaban Melayu UPSI. 427-436. ISBN : 978-983-4143-15-2

(2-3 Februari 2007, Legend Hotel, Kuala Lumpur)

Nasimah Abdullah & Lina Malini Mat Nafi. 2008. *Perbandingan Silibus Bahasa Arab Antara KUIS Dan KIAS*. Prosiding Wacana Pendidikan Islam Peringkat Kebangsaan Siri Ke-6. Fakulti Pendidikan UKM & Biro Perkhidmatan Pendidikan Majlis Agama Islam Sarawak & Jabatan Pelajaran Sarawak. 457-485. ISBN : 983-2975-61-1

(25-26 Julai 2008, Hotel Holiday Inn, Kuching Sarawak)

Nasimah Abdullah & Lubna Abd. Rahman. 2011. *الاتساق النصي وأهميته في تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها: دراسة في العبارات الرابطة*

Prosiding Seminar Antarabangsa Pengajaran Bahasa Arab 2011

(SAPBA'11): Wawasan dan Cabaran Malaysia-China. المؤتمر الدولي لتعليم اللغة العربية ٢٠١١م. Fakulti Pengajian Islam UKM. 596-609. ISBN : 978-697-5478-45-1

(2 – 9 Disember 2011, Faculty of Arabic Language, Beijing Foreign Studies University (BFSU), Beijing, China)

Nasimah Abdullah & Lubna Abd. Rahman. 2012. *Terjemahan Makna al-Qur'an Secara Berkumpulan dan Individu : Satu Pemerhatian terhadap Ayat-ayat Figuratif*. Prosiding Nadwah Serantau Bahasa dan Kesusasteraan Arab ke-3 : Penterjemahan Sebagai Wahana Ilmu. (3<sup>rd</sup>. Regional Seminar On Arabic Language and Literature). Jabatan Bahasa Asing, Faculty of Modern Languages and Communication. 56-61.

( 3-4 Oktober 2012, Universiti Putra Malaysia)

Lubna Abd. Rahman & Nasimah Abdullah. 2013. *Elipsis dan pendekatan penterjemah Arab-Melayu: Satu pemerhatian dalam teks al-Quran*. Prosiding 14<sup>th</sup>. International Conference On Translation 2013. Persatuan Penterjemah Malaysia, Institut Terjemahan dan Buku Malaysia, Dewan Bahasa dan Pustaka, Universiti Sains Malaysia. 244-256. ISBN : 978-983-42179-9-0

(27 – 29 Ogos 2013)

Nasimah Abdullah & Nur Atiqah Zulkiflee. 2013. *Ayat al-Qur'an Yang Mengandungi Objek Mutlak (maf'ul mutlak) : Kajian Perbandingan Terhadap Beberapa Teks Terjemahan Makna al-Qur'an Ke Bahasa Melayu*. Prosiding 14<sup>th</sup>. International Conference On Translation 2013. Persatuan Penterjemah Malaysia, Institut Terjemahan dan Buku Malaysia, Dewan Bahasa dan Pustaka, Universiti Sains Malaysia. 363-376. ISBN : 978-983-42179-9-0 (27 – 29 Ogos 2013)

Nasimah Abdullah & Rosni Wazir. 2014. ترجمة التعبير القرآني (استوى على العرش) إلى اللغة الملايوية: دراسة تحليلية لأسلوب الترجمة في التراجم الملايوية الفردية. Prosiding International Research Management & Innovation Conference (IRMIC 2014). Research Development Centre & Academy of Islamic Studies KUIS. 83. ISBN : 978-983-3048-96-0 (17-18 November 2014, Soleil Hotel (formerly known as Radius International Hotel) \*\*\* Selected as article in E-Jurnal Penyelidikan Dan Inovasi, Jilid II, Isu II, (September 2015), RMC, KUIS

Nasimah Abdullah & Nora'nan Bahari. 2014. *Survival Kurikulum Diploma Pengajian Islam (Bahasa Arab) Di Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor : Satu Penilaian Semula*. Prosiding Wacana Pendidikan Islam Peringkat Kebangsaan Siri Ke-10 “Transformasi Masyarakat Melalui Pendidikan Islam”. Fakulti Pendidikan UKM & Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Negeri Sabah. 596-609. ISBN : 978-983-2267-69-0 (15-16 Disember 2014, Dewan Saadah, Wisma Majlis Ugama Islam Negeri Sabah, Kota Kinabalu Sabah)

Nasimah Abdullah & Adnan Mat Ali. 2015. *Program Sarjana Muda Bahasa Arab (Terjemahan) Di Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor : Aplikasi Dan Cabaran*. Prosiding Persidangan Penterjemahan Antarabangsa Ke-15 (PPA15). Persatuan Penterjemahan Malaysia. 207-215. ISBN : 978-967-0685-88-5 (25 – 27 Ogos 2015, Hotel Premiera Kuala Lumpur)

Nasimah Abdullah & Mohd Imran Ahmad. 2015. التلطف اللغوي في الأحاديث النبوية : دراسة في كتاب صحيح البخاري. Prosiding International Conference On Aqidah, Dakwah And Syariah 2015 (IRSYAD2015). Akademi Islam, KUIS. 84. ISBN : 978-967-0850-13-9 (12 – 13 Oktober 2015, The Royale Bintang Hotel Kuala Lumpur)



Nasimah Abdullah & Ahmad Ismail. 2015. *Terjemahan Kata Nama Jama' Taksir Ke Bahasa Melayu: Kajian Terhadap Tafsir Pimpinan Ar-Rahman*. Prosiding International Conference On Aqidah, Dakwah And Syariah 2015 (IRSYAD2015). Akademi Islam, KUIS. 61. ISBN : 978-967-0850-13-9

(12 – 13 Oktober 2015, The Royale Bintang Hotel Kuala Lumpur)

Nasimah Abdullah & Lubna Abd Rahman. 2015. *Kata Ganti Nama Dalam Terjemahan al-Quran al-Karim: Tinjauan Terhadap Keseragaman Terjemahan*. Prosiding 5<sup>th</sup>. Malaysia International Conference on Foreign Language 2015 (MICFL2015). Universiti Putra Malaysia (UPM). 619 – 629. ISBN : 9789679603668

(2 & 3 Disember 2015, ParkRoyal Hotel, Kuala Lumpur)

Dr. Nasimah Abdullah, Dr. Lubna Abd. Rahman, Dr. Norfazila Ab. Hamid & Murni Syakirah Musa. 2016. *Terjemahan al-Quran ke Bahasa Melayu: Tinjauan Terhadap Kata Panggilan Kekeluargaan*. Prosiding 3<sup>rd</sup>. International Research Management & Innovation Conference (IRMIC2016). Research Management Centre. KUIS. ??? ISBN: ???

(2 November 2016, Pusat Konvensyen KUIS)

### **Pembentangan Tanpa Penerbitan Kertas Kerja**

Wacana/Tajuk	Tahun
2 <sup>nd</sup> Postgraduate Seminar 2011 مدى فاعلية التكافؤ الشكلي في ترجمة الدلالات المجازية القرآنية إلى اللغة الملايوية	17 Oktober 2011
Held by: Research & Postgraduate KIRKH&HS, UIAM CAC IIUM, Gombak	
Wacana Ilmiah Akademi Islam (Siri 1) 2015 الترجمات القرآنية : نظرات عامة	30 Januari 2015
Anjuran : Jawatankuasa Seminar Akademi Islam Tempat: Dewan Kuliah AI KUIS	

**Penulisan dan Penerbitan (Ketua Editor Buku)**

Nasimah Abdullah. 2016. Buku Fakulti Pengajian Peradaban Islam, KUIS. ISBN : 978-967-0850-23-8

**Penulisan dan Penerbitan (Pengarang Bersama Bab Dalam Buku)**

Nasimah Abdullah & Lubna Abd. Rahman. 2016. Al-Qadaya al-Mu'asirah fi Ta'lim al-Lughah al-Arabiyyah. الاتساق النصي وأهميته في تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها: دراسة في العبارات الرابط . UKM

## Penyelidikan & Penerbitan

1- Tajuk Penyelidikan : Terjemahan Figuratif : Kajian Analisis Terhadap Terjemahan Sahih al-Bukhari.

Jawatan dalam penyelidikan : Ahli Penyelidik

Sumber Dana : GPIK2014 Fasa I, KUIS

Jumlah Dana : RM 8,760.00

Tempoh Projek : 12 bulan (mulai 1 April 2014 hingga 1 Jun 2015)

Kod Penyelidikan : 210002041

2- Tajuk Penyelidikan : Kata Panggilan Dalam Terjemahan Makna Al-Quran Ke Bahasa Melayu: Tinjauan Aspek Kesantunan Bahasa

Jawatan dalam penyelidikan : Ketua Penyelidik

Sumber Dana : GPIK2016 Fasa I, KUIS

Jenis Penyelidikan: Geran Penyelidikan Pertengahan (GPM)

Jumlah Dana : RM 16,000.00

Tempoh Projek : Jun 2016 hingga Mei 2017

Kod Penyelidikan : KUIS/PB/2016/GPIK 1/GPM/011

VOT.: 210005073

## Penyelidikan Tanpa Penerbitan

**Tajuk Penyelidikan** : Pembangunan Kurikulum & Penawaran Sarjana Muda Bahasa Arab & Terjemahan: Kajian Pasaran

**Tahun penyelidikan dimulakan** : Januari 2006

**Tahun penyelidikan berhasil** : September 2008

**Jawatan dalam penyelidikan** : Ketua Projek

**Tugas Penyelidikan** :

- membuat “market survey” untuk tujuan penawaran Sarjanamuda Bahasa Arab dalam bidang terjemahan di KUIS.
- mengenalpasti prospek kerja dalam bidang terjemahan.
- membuat kerjasama dengan industri-industri berkaitan.
- mengumpul bahan-bahan rujukan berkaitan terjemahan untuk memperkasakan Perpustakaan KUIS.
- penyediaan dokumen ke pihak Jabatan Akademik KUIS untuk kelulusan penawaran dari Lembaga Akreditasi Negara (kemudian dikenali sebagai MQA)
- merangka pelan tindakan (masa panjang dan pendek) untuk kelancaran penawaran program.
- menyelaras promosi untuk program.

**Peruntukan yang diterima** : dari Fakulti Pengajian & Peradaban Islam

**Jumlah peruntukan** : RM 9,000.00

**Hasil Penyelidikan : -**

- 1- membuka ruang dan peluang kepada MoU antara KUIS & Institut Terjemahan Negara Malaysia Berhad (ITNMB).
- 2- Penawaran Sarjanamuda Bahasa Arab (Terjemahan) oleh Jabatan Bahasa Arab Dan Kesusasteraan, Fakulti Pengajian & Peradaban Islam pada sesi September 2008/2009. (*\*\*\*kemudian program ini diarah berpindah ke Fakulti Bahasa Moden Dan Komunikasi*)
- 3- Pelajar Sarjanamuda Bahasa Arab (Terjemahan) akan membuat “latihan industri” di ITNMB.

**Penulisan dan Penerbitan(Modul)**

Bil.	Nama modul	Tahun
1-	Panel Penggubal Modul Kursus Intensif Bahasa Arab (Kibar) Kuiscell Sdn. Bhd.	2014
2-	الثالث : اللغة العربية : الكتاب الثالث ( ALL 3114 )	2003
3-	الخامس : اللغة العربية : الكتاب الخامس ( ALL 5114 )	2004
4-	اللغة العربية للدراسات الإسلامية (BIAA 1101)	2006
5-	المصادر والمراجع للدراسات الإسلامية (AAM 3102)	2008

**Penulisan dan penerbitan (pengarang utama bab dalam buku)**

Nasimah Abdullah. 2016. “ مساهمة الشيخ عبد الله بسميح في ترجمة معاني القرآن الكريم إلى اللغة الملايوية: دراسة ” dalam Ayu Nor Azilah Mohamad dll. (Pyt.) Tokoh-Tokoh Ulama Melayu Nusantara. Selangor: Pusat Pengajian Teras, KUIS, Jabatan Agama Islam Selangor (JAIS) & Lembaga Zakat Selangor (LZS) . 302-319.

**Buku Akademik-Penterjemahan Bahasa Arab-Bahasa Melayu (Tajuk: Keperluan Pendekatan Pragmatik Dalam Terjemahan Kata Panggilan Keluarga Arab Dalam Teks Al-Quran Ke Bahasa Melayu) – DBP (DALAM PROSES)**

**Penulisan dan Penerbitan(Penulisan Popular)**

Nasimah Abdullah. 2002. *Pasak Aqidah dengan al-Qur'an.* Majalah ANIS. Ogos 2002.

Nasimah Abdullah. 2003. *Atasi Stres Bermodalkan Lidah.* Majalah ANIS. Jun 2003.

## Penulisan dan Penerbitan(Buletin)

- Nasimah Abdullah. 2000. "الأمثال العربية والملايوية". Buletin Jabatan Bahasa Arab FPPI (دوحة العلم). Bil. 1, September 2000.
- Nasimah Abdullah. 2001. "الفعل من حيث التجرد والزيادة". Buletin Jabatan Bahasa Arab FPPI (دوحة العلم). Bil. 2, Februari 2001.
- Nasimah Abdullah. 2001. "صيغ الأفعال المزيّدة". Buletin Jabatan Bahasa Arab FPPI (دوحة العلم). Bil. 3, Jun 2001.
- Nasimah Abdullah. 2002. "دراسة في تعدية الفعل بالهمزة". Buletin Jabatan Bahasa Arab FPPI (دوحة العلم). Bil. 5, Februari 2002.
- Nasimah Abdullah. 2002. *Harta kekayaan & Keberkatan . Suara Masjid al-Azhar, KUIS.26 April 2002.*
- Nasimah Abdullah. 2002. "حيّ إلى تقوية الفصحى". Buletin Jabatan Bahasa Arab FPPI (دوحة العلم). Bil. 6, Julai 2002.
- Nasimah Abdullah. 2002. "هنا نتعلم الترجمة". Buletin Jabatan Bahasa Arab FPPI (دوحة العلم). Bil. 6, Julai 2002.
- Nasimah Abdullah. 2002. "أثر القرآن الكريم في اللغة العربية". Buletin Jabatan Bahasa Arab FPPI (دوحة العلم). Bil. 7, September 2002.
- Nasimah Abdullah. 2003. "٦ خطوات لتنجح في الامتحان". Buletin Jabatan Bahasa Arab FPPI (دوحة العلم). Bil. 8, Mac 2003.
- Nasimah Abdullah. 2003. "العيد في الإسلام". Buletin Jabatan Bahasa Arab FPPI (دوحة العلم). Bil. 8, Mac 2003.
- Nasimah Abdullah. 2004. "حيّ إلى تقوية الفصحى". Buletin Jabatan Bahasa Arab FPPI (دوحة العلم). Semester I 2004/2005.
- Nasimah Abdullah. 2004. "أنت والنحو : أنواع ((النافية)) وكيفية إعرابها". Buletin Jabatan Bahasa Arab FPPI (دوحة العلم). Semester I 2004/2005.
- Nasimah Abdullah. 2008. "أهمية اللغة العربية وعلاقتها بالدراسات الإسلامية". Buletin Jabatan Bahasa Arab FBMK (الإحسان). Bil. 4, Tahun 1, 1426H

## Perundingan

Ringkasan Tentang Perundingan : Bentuk perundingan : Bahasa  
 Sasaran perundingan : para pelajar Fakulti Pengajian & Peradaban Islam  
 Tugas dipertanggungjawabkan : menyediakan kertas kerja dasar penubuhan “Klinik Bahasa Arab”.  
 Pencapaian/Hasilan Tugas : - penubuhan “Klinik Bahasa Arab” di Fakulti Pengajian & Peradaban Islam

## Bahasa

Malay – native language  
 Arabic – speak fluently and read/write with high proficiency  
 English – speak, read, and write with basic competence

## Keahlian

Persatuan Penterjemah Malaysia  
 (dalam proses)

## Khidmat Masyarakat

Bil		Tahun
1-	Ziarah Jumaat Anjuran BKPM KUIS (20 Jun 2014)	2014
2-	Tenaga Pengajar Kelas Pengukuhan Bahasa Arab (KPBA) sesi I 2014/2015	2014